

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Ekacampakapupphiya

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[365. {368.}¹ Ekacchampakapupphiya²]

The Sambuddha named Upasanta³
was living on a mountainside.
Carrying one *cchampaka* [bloom]
I approached the Ultimate Man. (1) [3206]

Happy, with pleasure in [my] heart,
taking [it] with both of [my] hands,
I worshipped⁴ the Unconquered One,
the Unexcelled *Paccchheka*-Sage. (2) [3207]

In the thirty-one aeons since
I did *pūjā* [with] that flower,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (3) [3208]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (4) [3209]

Thus indeed Venerable Ekacchampakapupphiya Thera spoke these
verses.

The legend of Ekacchampakapupphiya Thera is finished.

¹*Apadāna* numbers provided in {fancy brackets} correspond to the BJTS edition, which contains more individual poems than does the PTS edition dictating the main numbering of this translation.

²"One *CChampaka* Flower-er". Cf. #136, #254, #343{346}. The *cchampaka* (Sinh. *sapu*) tree is *Magnolia champaca*, formerly classified as *michelia champaca*. English names for the tree include Champak, Joy Perfume Tree, Yellow Jade Orchid Tree and Fragrant Himalayan Champaca. It was the Bodhi tree of the seventeenth Buddha of the *Buddhavaṃsa*, Atthadassi. It has highly fragrant cream to yellowish-colored blossoms.

³"Peaceful One"

⁴lit., "did *pūjā* to"